

Hà Nội, ngày tháng 3 năm 2025

PHỤ LỤC: ĐỊNH NGHĨA TRƯỜNG HỢP SẮP MẤT KHẢ NĂNG THANH TOÁN
(Kèm theo Báo cáo Kinh nghiệm của một số quốc gia trên thế giới về pháp luật phá sản)

Luật các quốc gia tham khảo bao gồm:

1. **Jordan:** Luật số (21) năm 2018, Luật Phá sản, Điều 2, 6, 8¹
2. **Bulgaria:** ТЪРГОВСКИ ЗАКОИ (Luật thương mại), được sửa đổi lần cuối vào năm 2024, Điều 762.²
3. **Tây Ban Nha:** Ley Concursal (Luật mất khả năng thanh toán), được ban hành thông qua Nghị định 1/2020 (Real Decreto Legislativo 1/2020), Điều 2, 7, 8, 9³
4. **Ý:** Codice della Crisi e dell'Insolvenza, NGHỊ ĐỊNH số 14 ngày 12 tháng 1 năm 2019 (được sửa đổi bởi Nghị định số 83 ngày 17 tháng 6 năm 2022), Điều 2, 37, 39⁴
5. **Colombia:** Ley 1116 (Luật mất khả năng thanh toán) năm 2006, được sửa đổi, Điều 9, 13⁵
6. **Lithuania:** Luật Cộng hòa Lithuania Sửa đổi 1, 2, 4, 6, 9, 10, 15, 17, 22, 26, 27, 28, 31, 32, 33, 35, 40, 41, 42, 43, 62, 63, 64, 77, 94, 95, 103, 104, 110, 111, 114 và 130 thi hành Luật với các Điều 102(1), 102(2), 102(3) và 111(1), 29 Tháng Sáu 2021 No XIV-450⁶
7. **Đức:** Bộ luật mất khả năng thanh toán (Insolvenzordnung - InsO) ngày 5 tháng 10 năm 1994 (Công báo Luật Liên bang I, trang 2866), xem tại https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_inso/englisch_inso.html⁷

¹ https://www.ccd.gov.jo/EBV4.0/Root_Storage/AR/r_Folder_/%D8%A7%D8%B9%D8%B3%D8%A7%D8%B1_%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D9%8A.pdf

² <https://lex.bg/laws/ldoc/-14917630>

³ https://www.boe.es/biblioteca_juridica/abrir_pdf.php?id=PUB-PR-2023-198

⁴ <https://def.finanze.it/DocTribFrontend/getAttoNormativoDetail.do?ACTION=getSommario&id=%7BAD235697-1BA5-40CD-A0A5-05B8CDFE95B0%7D>

⁵ <https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=22657>

⁶ <https://e-seimas.lrs.lt/portal/legalAct/lt/TAD/f8a629c01b2211ecad9fbbf5f006237b?jfwid=pe1j9ob3i>

⁷ https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_inso/englisch_inso.html

Quốc gia	Định nghĩa Sắp mất khả năng thanh toán / có nguy cơ mất khả năng thanh toán	Luật
1. Jordan	<p><i>[Bản dịch không chính thức]</i></p> <p>Điều 2. Các thuật ngữ và cách diễn đạt sau đây sẽ có ý nghĩa được quy định tại điều khoản này trừ khi ngữ cảnh yêu cầu khác: Trường hợp Sắp mất khả năng thanh toán: Xây ra khi con nợ vẫn còn ở vị trí để đáp ứng các khoản nợ của mình khi đến hạn, nhưng khách quan sẽ không thể tiếp tục làm như vậy tại một số thời điểm trong vòng 6 tháng tiếp theo.</p> <p>Điều 6. ... b. Đơn yêu cầu tuyên bố mất khả năng thanh toán do con nợ nộp phải dựa trên tình trạng mất khả năng thanh toán đã hoặc sắp xảy ra. Mặt khác, đơn yêu cầu của kiểm soát viên và chủ nợ của con nợ chỉ có thể dựa trên khả năng mất khả năng thanh toán đã xảy ra.</p> <p>Điều 8. a. Đơn yêu cầu tuyên bố mất khả năng thanh toán do con nợ nộp phải bao gồm tuyên bố của con nợ rằng anh ta đã bước vào giai đoạn mất khả năng thanh toán sắp xảy ra hoặc thực tế đã xảy ra, tùy từng trường hợp. b. Đơn yêu cầu được xuất trình kèm theo các tài liệu sau đây: 1. Báo cáo nêu rõ nguyên nhân mất khả năng thanh toán và phân tích tương lai của hoạt động kinh doanh. 2. Giấy chứng nhận do cơ quan đăng ký cấp, thể hiện ngày đăng ký của bên nợ và những thay đổi ảnh hưởng đến bên nợ. 3. Hồ sơ tài chính, kế toán của bên nợ trong ba năm liền kề trước khi nộp đơn yêu cầu, bao gồm bảng cân đối kế toán, báo cáo tài chính và sổ sách thương mại. 4. Danh mục bất động sản và động sản của con nợ, bao gồm giá trị của từng tài sản, vị trí và/hoặc dữ liệu của nó được đăng ký trong sổ đăng ký công khai, và nếu có bất kỳ tài sản nào như vậy là đối tượng của bất kỳ thủ tục cưỡng chế nào, hoặc đã được cầm cố làm tài sản bảo đảm, hoặc phải chịu bất kỳ quyền cầm giữ nào, giá trị của khoản vay có bảo đảm. 5. Danh sách đầy đủ các chủ nợ của bên nợ, bao gồm tên, địa chỉ nếu có, nguồn gốc, ngày phát sinh và ngày đáo hạn của khoản nợ. 6. Danh sách con nợ của bên nợ, bao gồm tên, địa chỉ, nếu có và số nợ phải trả, cũng như nguồn gốc, ngày phát sinh và ngày đáo hạn của khoản nợ. 7. Danh sách tất cả các thủ tục tố tụng mà bên nợ là một bên, với tư cách là nguyên đơn hoặc bị đơn.</p>	<p>Luật số. (21) năm 2018 Luật Phá sản, xem tại https://www.ccd.gov.jo/EBV4.0/Root_Storage/AR/r_Folder/%D8%A7%D8%B9%D8%B3%D8%A7%D8%B1_%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D9%8A.pdf</p>

	8. Các thông tin khác liên quan đến đơn yêu cầu.	
2. Bulgaria	<p>Điều 762 của Luật Thương mại quy định:</p> <p>(1) Thủ tục tái cấu trúc có thể được bắt đầu cho bất kỳ thương nhân nào, chưa bị mất khả năng thanh toán, nhưng có nguy cơ mất khả năng thanh toán sắp xảy ra.</p> <p>(2) Nguy cơ mất khả năng thanh toán sắp xảy ra, khi thương nhân, xét đến các khoản nợ có ngày đến hạn phải trả trong vòng 6 tháng tới sau khi nộp đơn xin tái cơ cấu, sẽ không thể đáp ứng một số khoản phải trả theo Điều 608, Khoản 1 hoặc có thể ngừng thanh toán.</p> <p>(3) Thủ tục tái cấu trúc có thể không được bắt đầu cho:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Thương nhân không nộp công bố báo cáo tài chính hàng năm trong ba năm gần nhất trong Sổ đăng ký thương mại trong thời hạn quy định hợp pháp; 2. Thương nhân đã tiến hành thủ tục tái cơ cấu trong ba năm qua trước khi nộp đơn xin tái cơ cấu; 3. Thương nhân đã nộp đơn yêu cầu khởi xướng thủ tục phá sản trước khi nộp đơn xin tái cơ cấu; 4. Khi có hơn một phân năm các khoản phải trả của Thương nhân là cho các bên liên quan và các bên đã mua lại trong ba năm qua các khoản phải thu từ các bên liên quan của thương nhân 	<p>Търговски закон (Luật thương mại), đã được sửa đổi. Có sẵn tại https://lex.bg/laws/ldoc/-14917630</p>
3. Tây Ban Nha	<p><i>[Bản dịch không chính thức]</i></p> <p>Điều 2:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Việc mở thủ tục (<i>phá sản</i>) sẽ được chấp nhận trong trường hợp con nợ mất khả năng thanh toán. ... 3. Mất khả năng thanh toán có thể là thực tế hoặc sắp xảy ra. Một con nợ sắp mất khả năng thanh toán nếu con nợ đó thấy trước rằng họ sẽ không thể thường xuyên thanh toán các nghĩa vụ của mình khi chúng đến hạn trong vòng 3 tháng tiếp theo. <p>Điều 6. Yêu cầu của bên nợ.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Con nợ yêu cầu tuyên bố mất khả năng thanh toán phải thể hiện trong đơn tình trạng mất khả năng thanh toán hiện tại hoặc sắp xảy ra và đính kèm tất cả các tài liệu mà họ cho là cần thiết để chứng minh sự tồn tại của tình trạng đó. 2. Đơn sẽ được luật sư soạn thảo theo mẫu chính thức, có chữ ký của luật sư. Quyền đại diện cho con nợ mà con nợ cấp cho luật sư phải được công chứng hoặc được trao trong một văn bản giữa các bên với sự làm chứng của một luật sư Hành chính Tư pháp của bất kỳ cơ quan tư pháp nào, hoặc bằng cách hiện diện điện tử tại trụ sở tư pháp tương ứng. 	<p>Ley Concursal (Luật Phá sản), được ban hành thông qua Real Decreto Legislativo 1/2020, xem tại: https://www.boe.es/biblioteca_juridica/abrir_pdf.php?id=PUB-PR-2023-198</p>

Điều 7. Tài liệu chung.

Khi yêu cầu tuyên bố phá sản, con nợ sẽ đính kèm các giấy tờ sau:

1. Hồ sơ thể hiện lịch sử kinh tế và pháp lý của con nợ; về các hoạt động mà con nợ đã thực hiện trong ba năm qua và của các cơ sở, văn phòng và cổ phần mà con nợ là chủ sở hữu và nguyên nhân của tình trạng mất khả năng thanh toán.
Nếu con nợ là một thể nhân và đã kết hôn, người đó phải cung cấp trong hồ sơ danh tính của người phối ngẫu, ngày kết hôn, luật điều chỉnh cuộc hôn nhân đó, và, nếu có thỏa thuận hôn nhân, thì là ngày của thỏa thuận hôn nhân đó. Nếu con nợ có đối tác (bạn đời) đăng ký, con nợ sẽ phải cung cấp danh tính trong hồ sơ của cặp đôi và ngày đăng ký trong sổ đăng ký tương ứng.
Nếu con nợ là một pháp nhân, con nợ sẽ phải cung cấp trong báo cáo danh tính của các đối tác hoặc cộng sự mà con nợ biết; danh tính của quản trị viên hoặc người thanh lý, tổng giám đốc và, nếu có, kiểm toán viên;
Nếu cổ phiếu của con nợ được phép giao dịch tại một trung tâm giao dịch chứng khoán và nếu nó là một phần của một nhóm các công ty, con nợ phải liệt kê những công ty có cổ phần của nó, và nêu rõ danh tính của công ty có cổ phần chi phối.
2. Bản kiểm kê tài sản và quyền tạo nên các tài sản đó của con nợ, thể hiện rõ bản chất, đặc điểm của chúng, nơi chúng được đặt và, nếu chúng được đăng ký trong sổ đăng ký công khai, dữ liệu nhận dạng đăng ký từng tài sản và quyền liên quan, giá trị mua lại, mọi điều chỉnh định giá hiện hành và ước tính giá trị thị trường vào ngày yêu cầu mở đơn phá sản. Các quyền, hạn chế, trở ngại ảnh hưởng đến các tài sản và quyền này, có lợi cho chủ nợ hoặc bên thứ ba, cũng sẽ được khai báo rõ trong bản kiểm kê, thể hiện bản chất của chúng và, nếu có, dữ liệu nhận dạng đăng ký.
3. Danh sách các chủ nợ bao gồm danh tính, nơi cư trú và địa chỉ điện tử, nếu có, của mỗi người trong số họ, cũng như số tiền và thời gian đáo hạn của các khoản nợ tương ứng và các bảo lãnh cá nhân hoặc thực tế có liên quan.
Nếu bất kỳ chủ nợ nào đã khởi kiện yêu cầu thanh toán khoản nợ của họ theo luật pháp, con nợ phải khai báo thủ tục tố tụng đang áp dụng và tình trạng của thủ tục tố tụng đó.
4. Trường hợp bên nợ là người sử dụng lao động thì phải khai báo số lượng người lao động và nơi làm việc, và nêu rõ danh tính của các thành viên của tổ chức đại diện cho người lao động, nếu có, và địa chỉ điện tử của từng người trong số họ.

Điều 8. Tài liệu kế toán và bổ sung.

1. Trường hợp bên nợ có nghĩa vụ pháp lý phải duy trì sổ sách kế toán thì đơn yêu cầu tuyên bố phá sản phải kèm thêm các giấy tờ sau:

	<p>1. Các báo cáo/sổ sách kế toán hàng năm và, nếu có, các báo cáo quản lý và báo cáo kiểm toán tương ứng với ba năm gần nhất kết thúc vào ngày nộp đơn yêu cầu phá sản, cho dù các báo cáo kế toán nói trên đã được phê duyệt hay chưa.</p> <p>2. Báo cáo về những thay đổi quan trọng xảy ra trong tài sản sau khi các sổ sách kế toán hàng năm gần nhất được lập, phê duyệt và lưu ký.</p> <p>3. Báo cáo về các hoạt động được thực hiện sau khi báo cáo kế toán năm gần nhất được lập, phê duyệt và ký quỹ mà do mục đích, tính chất hoặc số tiền của chúng sẽ vượt quá hoạt động kinh doanh hoặc lưu lượng thông thường của con nợ.</p> <p>2. Nếu con nợ là một phần của một nhóm các công ty, với tư cách là một công ty chi phối hoặc là một công ty bị chi phối, nó cũng phải nộp kèm với các báo cáo kế toán hàng năm và báo cáo quản lý hợp nhất và báo cáo kiểm toán tương ứng với ba năm gần nhất của công ty kết thúc vào ngày nộp đơn yêu cầu phá sản, cho dù các báo cáo kế toán đó có được phê duyệt hay chưa, cũng như một báo cáo mô tả các hoạt động được thực hiện với các công ty khác trong tập đoàn trong cùng thời gian 3 năm đó cho đến khi nộp yêu cầu phá sản.</p> <p>3. Trường hợp bên nợ có nghĩa vụ thông báo hoặc nộp báo cáo tài chính giữa kỳ cho cơ quan giám sát/quản lý kinh doanh thì con nợ phải nộp kèm theo yêu cầu tuyên bố phá sản cả báo cáo tài chính giữa kỳ được lập sau phản ánh các số liệu kế toán mới nhất.</p> <p>Điều 9. Không cung cấp tài liệu. Khi con nợ không nộp kèm theo đơn bất kỳ tài liệu cần thiết nào hoặc nếu thiếu bất kỳ dữ liệu hoặc yêu cầu nào được quy định trong luật này, con nợ phải nêu rõ trong yêu cầu tuyên bố phá sản lý do không nộp.</p>	
<p>4. Ý</p>	<p><i>[Dịch máy không chính thức]</i></p> <p>Điều 2.</p> <p>a) "Khủng hoảng" là tình trạng của con nợ làm cho khả năng mất khả năng thanh toán và được biểu hiện bằng sự bất cập của dòng tiền tiềm năng để đáp ứng các nghĩa vụ trong 12 tháng tới.</p> <p>b) "Mất khả năng thanh toán" là tình trạng của con nợ được biểu hiện bằng việc vỡ nợ hoặc các sự kiện bên ngoài khác cho thấy con nợ không còn khả năng đáp ứng nghĩa vụ nợ của mình thường xuyên;</p> <p>c) "Nợ quá mức" là tình trạng khủng hoảng hoặc mất khả năng thanh toán của người tiêu dùng, người làm công tác chuyên môn, chủ doanh nghiệp nhỏ lẻ, chủ doanh nghiệp nông nghiệp, doanh nghiệp khởi nghiệp sáng tạo nêu tại Nghị định - Luật số 179 ngày 18 tháng 10 năm 2012, được chuyển đổi, sửa đổi, bổ sung theo Luật số 221 ngày 17 tháng 12 năm 2012 và bất kỳ con nợ nào khác không phải là đối tượng thanh lý bắt buộc hoặc thanh lý hành chính bắt buộc hoặc thủ tục thanh lý khác được quy định bởi Bộ luật Dân sự hoặc luật đặc biệt cho trường hợp khủng hoảng hoặc mất khả năng thanh toán;</p>	<p>Codice della Crisi e dell'Insolvenza - NGHỊ ĐỊNH số 14 ngày 12 tháng 1 năm 2019 -, (được sửa đổi bởi Nghị định số 83 ngày 17 tháng 6 năm 2022). Xem tại https://def.finanze.it/DocTribFrontend/getAttoNormativoDetail.do?ACTION=getSommarino&id=%7BAD235697-1BA5-40CD-A0A5-05B8CDFE95B0%7D</p>

	<p>Điều 37</p> <p>1. Đơn xin được áp dụng các công cụ pháp lý cho giải quyết khủng hoảng và mất khả năng thanh toán do con nợ nộp.</p> <p>2. Đơn xin mở thủ tục xóa sổ doanh nghiệp bắt buộc có thể do con nợ, cơ quan quản lý, cơ quan hành chính có chức năng kiểm tra, giám sát đối với doanh nghiệp, một hoặc nhiều chủ nợ hoặc công tố viên lập.</p> <p>Điều 39</p> <p>1. Con nợ áp dụng công cụ pháp lý cho giải quyết khủng hoảng, mất khả năng thanh toán hoặc thủ tục phá sản phải nộp cho tòa án hồ sơ kê toán và thuế bắt buộc, tờ khai thuế cho ba năm hoặc năm tài chính trước đó hoặc toàn bộ các tài liệu về hoạt động kinh tế hoặc chuyên môn, nếu điều này diễn ra trong một thời gian ngắn hơn các mốc thời gian nêu trên, IRAP và hoàn thuế VAT hàng năm cho cùng kỳ, bảng cân đối kế toán trong ba năm tài chính gần nhất. Con nợ cũng phải nộp, ở định dạng kỹ thuật số, một báo cáo về tình hình kinh tế, tài sản và tài chính được cập nhật, một báo cáo chi tiết và ước tính về các hoạt động của con nợ, một xác nhận hợp lệ về các khoản nợ thuế, an sinh xã hội và phí bảo hiểm, danh sách tên của các chủ nợ và chỉ dẫn về các yêu cầu và nguyên nhân ưu tiên tương ứng của họ, cũng như danh sách tên của những người có quyền thực sự và quyền tài sản cá nhân đối với tài sản thuộc sở hữu của họ và chỉ dẫn về tài sản và sở hữu mà từ đó phát sinh quyền. Các danh sách này phải cung cấp địa chỉ điện tử của các chủ nợ và của những người giữ quyền sở hữu đối với quyền sử dụng đất và quyền tài sản cá nhân.</p> <p>2. Bên nợ phải nộp báo cáo tóm tắt các hành vi kinh doanh bất thường nêu tại Điều 94(2) được thực hiện tại năm năm trước, cũng ở dạng kỹ thuật số.</p> <p>3. ((Trường hợp đơn yêu cầu được nộp theo Điều 44(1)(a))) ((con nợ chỉ phải nộp kèm theo đơn yêu cầu bảng cân đối kế toán cho ba năm tài chính gần nhất hoặc, đối với các công ty không có nghĩa vụ lập bảng cân đối kế toán, thu nhập và kê khai IRAP cho ba năm tài chính trước đó, danh sách các chủ nợ có chỉ dẫn về các yêu cầu tương ứng và nguyên nhân ưu tiên, cũng như chỉ dẫn về nơi cư trú kỹ thuật số của họ, nếu họ có. Các tài liệu khác theo quy định tại khoản 1 và 2 phải được nộp trong thời hạn do tòa án quy định theo Điều 44(1)(a).)</p>	
<p>5. Colombia</p>	<p><i>[Dịch máy không chính thức]</i></p> <p>ĐIỀU 9. Điều kiện cho nộp đơn xin được bảo hộ. Việc bắt đầu quá trình tổ chức lại cho một con nợ ngụ ý sự tồn tại của một tình trạng ngừng thanh toán hoặc sắp không có khả năng thanh toán....</p> <p><i>[Bản dịch không chính thức]</i></p>	<p>Ley 1116 (Luật Mất khả năng thanh toán) năm 2006, được sửa đổi, có sẵn tại https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=22657</p>

Con nợ được coi là đang ở trong tình trạng không có khả năng thanh toán sắp xảy ra khi con nợ có thể chứng minh sự tồn tại của hoàn cảnh trong thị trường hoặc trong cấu trúc hoặc tổ chức nội bộ của con nợ ảnh hưởng - hoặc có thể ảnh hưởng hợp lý - một cách đáng kể, khả năng thường xuyên đáp ứng các nghĩa vụ nợ đến hạn trong vòng một năm.

[Dịch máy không chính thức]

Trong trường hợp con nợ là thể nhân thương nhân, khái niệm sắp mất khả năng thanh toán sẽ không được áp dụng. Đối với mục đích của việc ngừng thanh toán, việc ngừng đáp ứng các nghĩa vụ cấp dưỡng, cũng như các quy trình thi hành tương ứng với chúng, sẽ không được tính.

ĐIỀU 13. Đơn xin chấp nhận bảo hộ.

Yêu cầu bắt đầu quá trình tổ chức lại của con nợ hoặc của con nợ và các chủ nợ của con nợ phải kèm theo các tài liệu sau:

1. Sửa đổi bởi điều 33, Luật 1429 năm 2010. Năm (5) báo cáo tài chính cơ bản, tương ứng với ba (3) năm gần nhất và các tài liệu tương ứng, nếu có, được ký bởi Kế toán viên nhà nước hoặc Kiểm toán viên được cấp phép theo luật định, tùy từng trường hợp.
2. Năm (5) báo cáo tài chính cơ bản, kết thúc vào ngày dương lịch cuối cùng của tháng liền kề trước ngày yêu cầu, có chữ ký của Kế toán viên nhà nước hoặc Kiểm toán viên được cấp phép theo luật định, tùy từng trường hợp.
3. Sửa đổi theo Điều 33, Luật 1429 năm 2010. Báo cáo kiểm kê tài sản và nợ phải trả tại thời điểm cùng ngày được nêu trong đoạn trước, được chứng nhận và định giá hợp lệ, có chữ ký của Kế toán viên nhà nước hoặc Kiểm toán viên được cấp phép theo luật định, tùy từng trường hợp.
4. Báo cáo giải trình nguyên nhân dẫn đến tình trạng mất khả năng thanh toán.
5. Một kế hoạch dòng tiền đáp ứng việc thanh toán các nghĩa vụ nợ.
6. Một kế hoạch kinh doanh để tổ chức lại con nợ không chỉ dự tính tái cấu trúc tài chính mà còn cả các khía cạnh tổ chức, hoạt động, hoặc cạnh tranh, để giải quyết các nguyên nhân dẫn đến việc phải yêu cầu thủ tục tái cơ cấu, nếu áp dụng được.
7. Bảng dự kiến phân loại khoản nợ của con nợ, theo các điều khoản quy định tại Tiêu đề XL của Quyển IV- Bộ luật Dân sự và các quy định pháp luật khác sửa đổi và bổ sung nó, cũng như bản xác định quyền biểu quyết tương ứng với từng chủ nợ.

	<p>Khi yêu cầu mở thủ tục do chủ nợ nộp, họ phải chứng minh bằng bằng chứng tóm tắt sự tồn tại, số tiền và ngày đến hạn của khoản tín dụng của họ cho con nợ, hoặc sự tồn tại của các giả định cấu thành về việc mất khả năng thanh toán sắp xảy ra.</p>	
<p>6. Litva</p>	<p><i>[Bản dịch không chính thức]</i></p> <p>Điều 2. 5. "Khả năng mất khả năng thanh toán của pháp nhân" là tình huống trong đó có khả năng đáng kể pháp nhân mất khả năng thanh toán trong vòng ba tháng tới.</p> <p>Điều 4. Người có quyền khởi xướng quá trình phá sản 1. Những người sau đây có quyền khởi xướng quá trình phá sản:</p> <p>1) người quản lý của một pháp nhân, hoặc, trong trường hợp pháp nhân thuộc loại hình doanh nghiệp không chỉ được quản lý bởi một người luật định, một người khác có quyền, trong phạm vi nhiệm vụ của mình, nộp đơn xin bắt đầu thủ tục phá sản (sau đây gọi là "người quản lý một pháp nhân"), nếu có khả năng pháp nhân đó mất khả năng thanh toán.</p> <p>Điều 8. Bắt đầu thủ tục phá sản khi được khởi xướng bởi một pháp nhân 1. Người quản lý hoặc người thanh lý pháp nhân phải bắt đầu thủ tục phá sản bằng cách gửi thông báo cho các chủ nợ tại địa chỉ nhà của họ hoặc tại địa chỉ văn phòng đăng ký của họ bằng thư bảo đảm, thông qua thừa phát lại hoặc nhà cung cấp dịch vụ chuyển phát nhanh hoặc bằng cách gửi thông báo bằng phương tiện liên lạc điện tử, với điều kiện phải đảm bảo tính bảo mật của thông tin được truyền và danh tính của một người có thể được xác định. Trường hợp thủ tục phá sản được thông báo bằng phương tiện liên lạc điện tử, phải có xác nhận đã nhận được thông báo. Thông báo sẽ được coi là đã được nhận sau khi hết thời hạn bảy ngày kể từ ngày gửi đi, trừ khi nó đã được gửi bằng phương tiện liên lạc điện tử. 2. Thông báo phải ghi rõ nghĩa vụ nợ mà pháp nhân không đáp ứng được và nêu rõ, trong trường hợp không có thỏa thuận về hỗ trợ hoặc quyết định tiến hành thủ tục tái cơ cấu ngoài Tòa án trong thời hạn ấn định trong thông báo, thì pháp nhân sẽ nộp đơn yêu cầu Tòa án mở thủ tục tái cơ cấu hoặc phá sản. 3. Để ký kết thỏa thuận hỗ trợ hoặc thông qua quyết định tiến hành thủ tục tái cơ cấu ngoài Tòa án thì thời hạn không ít hơn 15 ngày và không quá 30 ngày, kể từ ngày tổng đạt thông báo cho chủ nợ. 4. Các quy định tại khoản 2 và khoản 3 Điều này liên quan đến đề nghị ký kết thỏa thuận hỗ trợ hoặc thông qua quyết định tiến hành thủ tục tái cơ cấu ngoài Tòa án có thể bị bỏ qua nếu đáp ứng một trong các điều kiện sau đây: 1) một thỏa thuận hỗ trợ đã ký kết trước đó không được thực hiện hoặc đang được thực hiện không đúng cách;</p>	<p>Luật Cộng hòa Litva sửa đổi các Điều 1, 2, 4, 6, 9, 10, 15, 1... thi hành Luật tại các Điều 102(1), 102(2), 102(3) và 111(1), ngày 29 tháng 6 năm 2021 số XIV-450, có tại https://e-seimas.lrs.lt/portal/legalAct/lt/TA_D/f8a629c01b2211ecad9fbbf5f006237b?jfwid=pe1j9ob3i</p>

- 2) một người thanh lý đã bắt đầu thủ tục phá sản do một pháp nhân mất khả năng thanh toán;
- 3) một thừa phát lại đã trả lại các tài liệu có thể thi hành cho một chủ nợ vì một pháp nhân không có tài sản hoặc thu nhập để đáp ứng các yêu cầu đòi nợ.

Điều 17. Đơn yêu cầu nộp cho tòa án để mở thủ tục mất khả năng thanh toán

1. Đơn yêu cầu Tòa án mở thủ tục mất khả năng thanh toán phải có các thông tin sau đây:

- 1) thủ tục mất khả năng thanh toán yêu cầu mở (tái cơ cấu hay phá sản)
- 2) lý do yêu cầu mở thủ tục

2. Những tài liệu sau đây phải đính kèm đơn yêu cầu mở thủ tục mất khả năng thanh toán do pháp nhân nộp cho Tòa án:

- 1) tài liệu xác nhận quyền của pháp nhân được nộp đơn lên tòa án để mở thủ tục mất khả năng thanh toán;
- 2) tài liệu xác nhận pháp nhân đủ điều kiện để mở thủ tục tái cơ cấu hoặc phá sản;
- 3) danh sách các chủ nợ của pháp nhân (bao gồm cả chủ nợ của người tham gia pháp nhân nếu pháp nhân thuộc loại chịu trách nhiệm dân sự không giới hạn) và con nợ, cho biết họ và tên của người đó, nếu đó là thể nhân, hoặc tên và số đăng ký, nếu đó là pháp nhân, địa chỉ nhà hoặc địa chỉ của văn phòng đã đăng ký, số tiền nợ, thời hạn trả nợ và phương thức bảo đảm khoản nợ;
- 4) một bộ báo cáo tài chính của pháp nhân trong khoảng thời gian từ đầu năm tài chính báo cáo cho đến khi nộp cho tòa án đơn yêu cầu mở thủ tục và một bộ báo cáo tài chính cho năm tài chính trước đó nếu nó chưa được nộp cho bộ phận xử lý dữ liệu của Sở đăng ký pháp nhân;
- 5) thông tin về thủ tục tố tụng được mở trước tòa án và phục hồi ngoài tòa án;
- 6) thông tin về tài sản cầm cố, nghĩa vụ được bảo đảm bằng cầm cố, thế chấp;
- 7) danh sách tài khoản của pháp nhân, bao gồm cả tài khoản bị thu giữ;
- 8) các tài liệu khác, theo ý kiến của pháp nhân, có thể có tầm quan trọng đối với việc mở thủ tục mất khả năng thanh toán.

3. Trong trường hợp pháp nhân yêu cầu mở thủ tục tái cơ cấu thì phải bổ sung các tài liệu sau cho đơn yêu cầu mở thủ tục nộp cho Tòa án:

- 1) dự thảo kế hoạch tái cơ cấu và quyết định của cuộc họp của những người tham gia của pháp nhân về việc phê duyệt dự thảo phương án tái cơ cấu;
- 2) danh sách các khoản thanh toán hiện tại sẽ được thực hiện bởi pháp nhân trong mỗi tháng dương lịch, cho biết số tiền tối đa cụ thể có thể được sử dụng để thực hiện các khoản thanh toán này cho một tháng dương lịch và các tài liệu hỗ trợ;

	<p>3) danh sách các khoản thanh toán cho chủ nợ kể từ khi quyết định của tòa án có hiệu lực để mở thủ tục tái cơ cấu cho đến khi quyết định phê duyệt phương án tái cơ cấu của tòa án có hiệu lực, trong đó pháp nhân yêu cầu không áp dụng toàn bộ hoặc một phần quy định tại Điều 28 (1) của Luật này;</p> <p>4) thông tin về kế hoạch vay nợ tạm thời, cho biết số tiền, điều khoản và điều kiện của các khoản vay sẽ nhận được, biện pháp đảm bảo trả nợ và các nguồn tài chính khác cho đến khi được phê duyệt kế hoạch tái cơ cấu;</p> <p>5) trong trường hợp nộp đơn xin bổ nhiệm quản tài viên, họ và tên của quản tài viên được đề xuất, nếu đó là thể nhân, hoặc tên và số đăng ký, nếu là pháp nhân, số thứ tự của quản tài viên trong Danh sách Quản tài viên được công bố, chi tiết liên lạc (địa chỉ, số điện thoại, địa chỉ e-mail, v.v.) và tuyên bố chấp thuận nếu được bổ nhiệm của quản tài viên.</p>	
<p>7. Đức</p>	<p>Mục 18 Mất khả năng thanh toán sắp xảy ra</p> <p>(1) Nếu một con nợ yêu cầu mở thủ tục phá sản, mất khả năng thanh toán sắp xảy ra cũng là một lý do để mở.</p> <p>(2) Con nợ được coi là phải đối mặt với tình trạng sắp mất khả năng thanh toán nếu có khả năng con nợ sẽ không thể đáp ứng các nghĩa vụ thanh toán hiện tại vào ngày đáo hạn. Thời gian dự báo thường là 24 tháng.</p> <p>Mục 13 Yêu cầu mở thủ tục phá sản</p> <p>(1) Thủ tục phá sản chỉ được mở khi có yêu cầu bằng văn bản. Yêu cầu đó có thể được đệ trình bởi các chủ nợ và con nợ. Con nợ phải kèm theo yêu cầu một danh sách các chủ nợ và yêu cầu đòi nợ của họ. Nếu bên nợ có hoạt động kinh doanh chưa ngừng kinh doanh thì danh sách phải ghi cụ thể:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. các khoản nợ lớn nhất, 2. các khoản nợ có bảo đảm lớn nhất, 3. Khoản nợ cơ quan quản lý doanh thu, 4. Khoản nợ cơ quan bảo hiểm xã hội; và 5. Khoản nợ quỹ hưu trí của người lao động. <p>Trong những trường hợp như vậy, con nợ cũng phải nộp bảng cân đối kế toán tổng, doanh thu bán hàng và số lượng nhân viên trung bình trong năm kinh doanh trước đó. Con nợ có nghĩa vụ cung cấp thêm thông tin cần thiết nếu:</p>	<p>Insolvenzordnung - InsO (Bộ luật mất khả năng thanh toán) ngày 5 tháng 10 năm 1994 (Công báo Luật Liên bang I, trang 2866), xem tại https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_inso/englisch_inso.html</p>

<p>1. Bên nợ nộp đơn yêu cầu tái cơ cấu trong đó con nợ vẫn nắm quyền quản lý công ty, 2. Con nợ đáp ứng các tiêu chí quy định tại Mục 22a (1), hoặc 3. Đề nghị bổ nhiệm Ủy ban chủ nợ lâm thời.</p> <p>Danh sách tài liệu và thông tin cung cấp theo quy định của điều này phải kèm theo một tuyên bố rằng thông tin là chính xác và đầy đủ.</p> <p>(2) Yêu cầu mở thủ tục đó có thể được rút lại trước khi tòa án phá sản mở thủ tục phá sản hoặc yêu cầu đã bị từ chối với hiệu lực cuối cùng.</p> <p>(3) Nếu yêu cầu mở thủ tục phá sản là không thể chấp nhận được, thì tòa án phá sản không chậm trễ kêu gọi bên yêu cầu khắc phục thiếu sót và đặt ra thời hạn thích hợp.</p> <p>(4) Bộ Tư pháp và Bảo vệ Người tiêu dùng Liên bang được trao quyền, thông qua một văn kiện theo luật định yêu cầu sự chấp thuận của Thượng viện, để giới thiệu một mẫu đơn được con nợ sử dụng để nộp đơn yêu cầu. Trường hợp một mẫu đơn như vậy đã được quy định thì con nợ phải sử dụng mẫu đó. Có thể sử dụng các mẫu đơn khác nhau cho các thủ tục mà tòa án xử lý tự động và cho những thủ tục mà tòa không xử lý tự động.</p>	
--	--